

LAS DECISIONES DEL COMITÉ DE SUZHOU

NUEVOS CAMINOS PARA MEJORAR LA REPRESENTATIVIDAD DE LA LISTA

ALEJANDRO GONZÁLEZ MILEA

Muchos temas ineludibles se trataron en la 28ª sesión del Comité celebrada en Suzhou, China entre el 28 de junio y el 7 de julio del presente año. Además de efectuarse la inscripción de 34 nuevos bienes en la Lista, entre ellos la Casa y estudio de Luis Barragán, se abordaron temas de frecuente revisión como los *Informes Periódicos* del estado de conservación de América Latina y el Caribe. También se actualizó la lista de sitios patrimonio mundial en peligro. El inciso 13 de la agenda de trabajo de Suzhou, cuyo tema fue la evaluación de la aplicación de la *Estrategia Global* para lograr una Lista de Patrimonio Mundial representativa, equilibrada y creíble revistió un interés especial.

Con las nuevas inscripciones realizadas en el Comité de Suzhou, la Lista ha quedado constituida por 788 bienes, de los que 611 son culturales, 154 naturales y 23 mixtos. Las tendencias que el Comité ha observado desde 1994, cuando comenzó a implementarse la *Estrategia Global*, hasta la fecha, todavía señalan una apremiante necesidad por inscribir sitios que compartan tanto criterios culturales como naturales, sitios transfronterizos y nuevas categorías patrimoniales, además de observarse que pocos países por región concentran el mayor número de bienes. En cambio, otra tendencia favorable se refiere al incremento de las listas indicativas enviadas por los estados parte al Comité (75% de todos los

estados firmantes), y que en el año de 1994 solamente representó un 50%. Por otra parte, el ICOMOS ha emprendido un importante estudio sobre la representatividad de la Lista y las brechas que existen entre las distintas categorías, y que se ha traducido en el documento titulado "**Plan de Acción 2004-2008**", por encargo del Comité. Los resultados revisados durante la sesión de Suzhou señalaron cuatro causas principales para los desequilibrios existentes en la Lista:

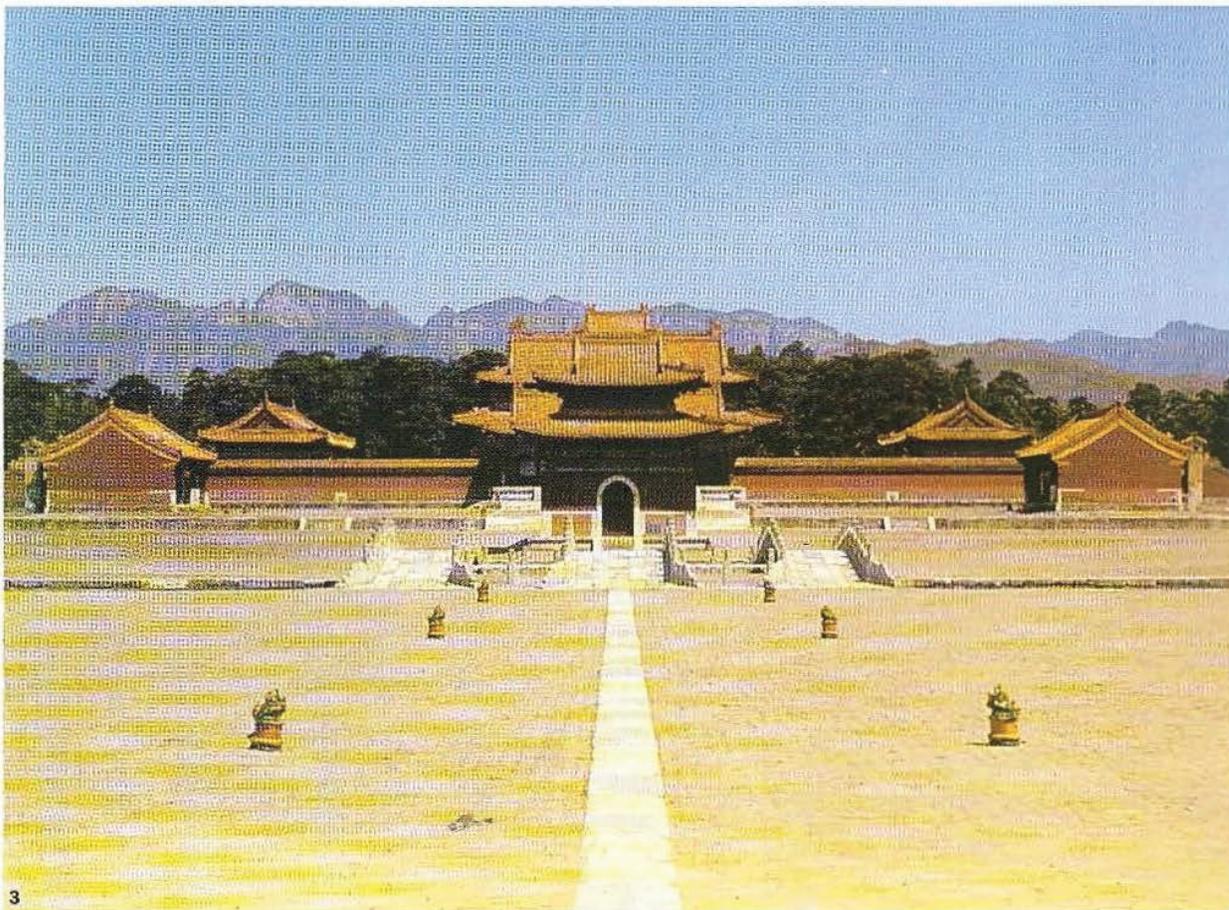
- La marcada diferencia entre aquellos países que ratificaron la Convención después de 1994 y han inscrito sitios en lapsos de tiempo muy espaciados entre sí, y aquellos que vienen inscribiendo un sitio cada año;
- La conclusión derivada de un análisis de las listas indicativas disponibles en el estudio del ICOMOS, muestra que su hipotética inscripción no resolvería los desbalances de la Lista de sitios patrimonio mundial en una forma significativa;
- La falta de representatividad de bienes en cada región, reflejada en las listas indicativas, debido a la falta de conocimiento del patrimonio potencial de identificar;
- Se observa en general una ausencia de protección jurídica y sistemas de gestión eficaces para aquellos bienes de categorías subrepresentadas en la Lista.

El "**Plan de Acción**" propuesto por el ICOMOS para corregir los desequili-



1. El templo del Cielo. Beijing, China, DPM.

2. Detalle de templo Gyeongju. Corea, DPM.



3

orios de la Lista considera como objetivos: establecer listas indicativas con credibilidad en cada Estado Parte; conseguir el éxito de aquellas propuestas de inscripción que se hacen a la Lista y no prosperan por razones técnicas; mejorar la operatividad de las directrices prácticas para aplicación de la Convención; asegurar las condiciones de conservación de todos los bienes que ya figuran en la Lista y continuar con los esfuerzos de sensibilización sobre la Convención de patrimonio mundial.

El Comité reconoció que la *Decisión de Cairns* no se ha implementado en su totalidad y decidió adoptar de manera experimental y transitoria un mecanismo diferente que se empleará hasta la 30ª sesión. Se examinarán hasta dos candidaturas completas por estado parte, siempre y cuando por lo menos una de éstas sea de un sitio natural. Se fijó que en dicha sesión se revisarían 45 candidaturas como máximo, incluyendo las diferidas y pospuestas

en previas sesiones, así como las extensiones, las transfronterizas y candidaturas presentadas en situación de emergencia. El trabajo en la sesión de Suzhou fue arduo y el tiempo disponible no permitió concluir los asuntos comenzados. Por ello se convocará a la 7ª sesión del Comité Extraordinario en el mes de diciembre para construir la estrategia de trabajo para balance de la Lista de patrimonio mundial –sobre líneas trazadas en este ensayo–, entre otras tareas que también han quedado pendientes de resolución.



4

3. Tumbas imperiales de las Dinastías Ming y Qing. China, AGE Planeta Stock.

4. Sede del Comité en Suzhou, China.

NUEVOS SITIOS EN LA LISTA DE PATRIMONIO MUNDIAL



En la 28ª sesión del Comité de Patrimonio Mundial celebrada en Suzhou, China, entre el 28 de junio y el 7 de julio, se inscribieron 34 nuevos sitios. Los países que debutaron fueron Andorra, la República Democrática de Corea, Islandia, Santa Lucía y Togo. También se aprobaron las extensiones de los siguientes sitios: Área de Conservación de Guanacaste (Costa Rica), Gough e Islas Inaccesibles (Reino Unido), Saint Kilda (Reino Unido), Templos del Gran Chola Viviente (India), Palacios Imperiales de las Dinastías Ming y Qing en Beijing y Shenyang (China), Tumbas Imperiales de las Dinastías Ming y Qing (China).

Varios casos merecen comentarios especiales, como el hecho de que se inscribieron tres sitios de carácter vernáculo de África, como el paisaje de Koutammakou en Togo, cuya fragilidad vuelve muy complejo el proceso para su conservación. El Complejo de Tumbas de Koguryo, en Corea, suscitó un fuerte debate para lograr su inscripción, pero siempre contó con el decidido respaldo de Corea del Sur. La propuesta del paisaje cultural de Madiu-Perafita-Claror en Andorra levantó una fuerte discusión en el seno del Comité debido al manejo tan complicado de estas áreas. El sitio arqueológico de Um er-Rasas en Jordania presentaba aspectos mal definidos a pesar de su indudable valor universal. En cuanto a la estación de radio de Varberg, en Suecia, fue visible la dificultad que aún existe por comprender y aceptar el patrimonio tecnológico y de la industria. A continuación, la relación de sitios que fueron inscritos en la Lista:

Bienes naturales

Dinamarca

Ilulissat Icefjord, N i), iii)

Indonesia

Patrimonio del bosque tropical de Sumatra, N ii), iii), iv)

Federación Rusa

Sistema natural de la reserva de la Isla Wrangel, N ii), iv)

Santa Lucía

Área de gestión de Pitons, N i), iii)

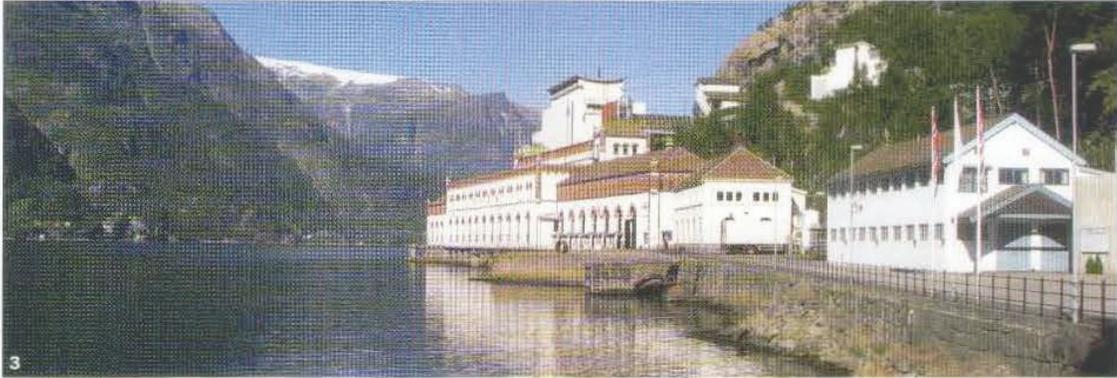
Sudáfrica

Áreas protegidas de la región del Cabo Floral, N ii), iv)

1. Interior de la Tumba de Deokhawi. Corea, ICOMOS Corea.

2. Tumba de Jumong. Corea, ICOMOS Corea.

3. Estación de energía Tyssedal. Noruega. DPM.



Bienes culturales

Andorra

Valle Madriu-Perafita-Claror, C iv) v)

Australia

Edificio Real de Exhibiciones y jardines de Carlton, C ii), iv), vi)

China

Ciudades capitales y Tumbas del Antiguo Reino de Koguryo, C i), ii), iii), iv), v)

República Democrática de Corea

Complejo de Tumbas de Koguryo, C i), ii), iii), iv)

Alemania

Valle del Elba y Dresden, C ii), iii), iv), v)
Municipio y Rolando en el Mercado de Bremen, C iii), iv), vi)

Alemania y Polonia

Parque Muzakowski, C i), iv)

Islandia

Parque Nacional de Thingvellir, C iii), vi)

India

Parque arqueológico de Champaner-Pavagadh, C i), ii), iii), iv), v)
Estación terminal Chhatrapati Shivaji, C ii), iv)

República Islámica de Irán

Bam y su paisaje cultural, C ii), iii), iv), v)
Pasargadae, C i), ii), iii), iv)

Italia

Necrópolis etruscas de Cerveteri y Tarquinia, C i), iii), iv)
Paisaje de Val d'Orcia, C iv), vi)

Japón

Sitios sagrados y rutas de peregrinaje en el rango de la montaña Kii, C ii), iii), iv), vi)

Jordania

Um er-Rasas (Kastron Mefa'a), C ii), iv)

Kazakhstan

Petroglifos en el paisaje arqueológico de Tamgaly, C i), ii), iii), iv), v)

Lituania

Sitio arqueológico de Kernavė (Reserva cultural de Kernavė), C iii), iv)

Mali

Tumba de Askia, C ii), iii), iv)

México

Casa y estudio de Luis Barragán, C i), ii)

Mongolia

Paisaje cultural del valle de Orkhon, C ii), iii), iv)

Marruecos

Ciudad portuguesa de Mazagan (El Jadida), C ii), iv)

Noruega

Archipiélago de la Vega, C v)

Portugal

Paisaje de la Isla Pico, Cultura del Viñedo, C iii), v)

Federación Rusa

Conjunto del Convento de Novodevichy, C i), iv), vi)

Serbia y Montenegro

Monasterio Decani, C ii), iv)

Suecia

Estación de radio Varberg, C ii), iv)

Togo

Koutammakou, La tierra de El Batammariba, C v), vi)

Reino Unido

Liverpool, Ciudad Mercante Marítima, C ii), iii), iv)